

EDITION PETERS

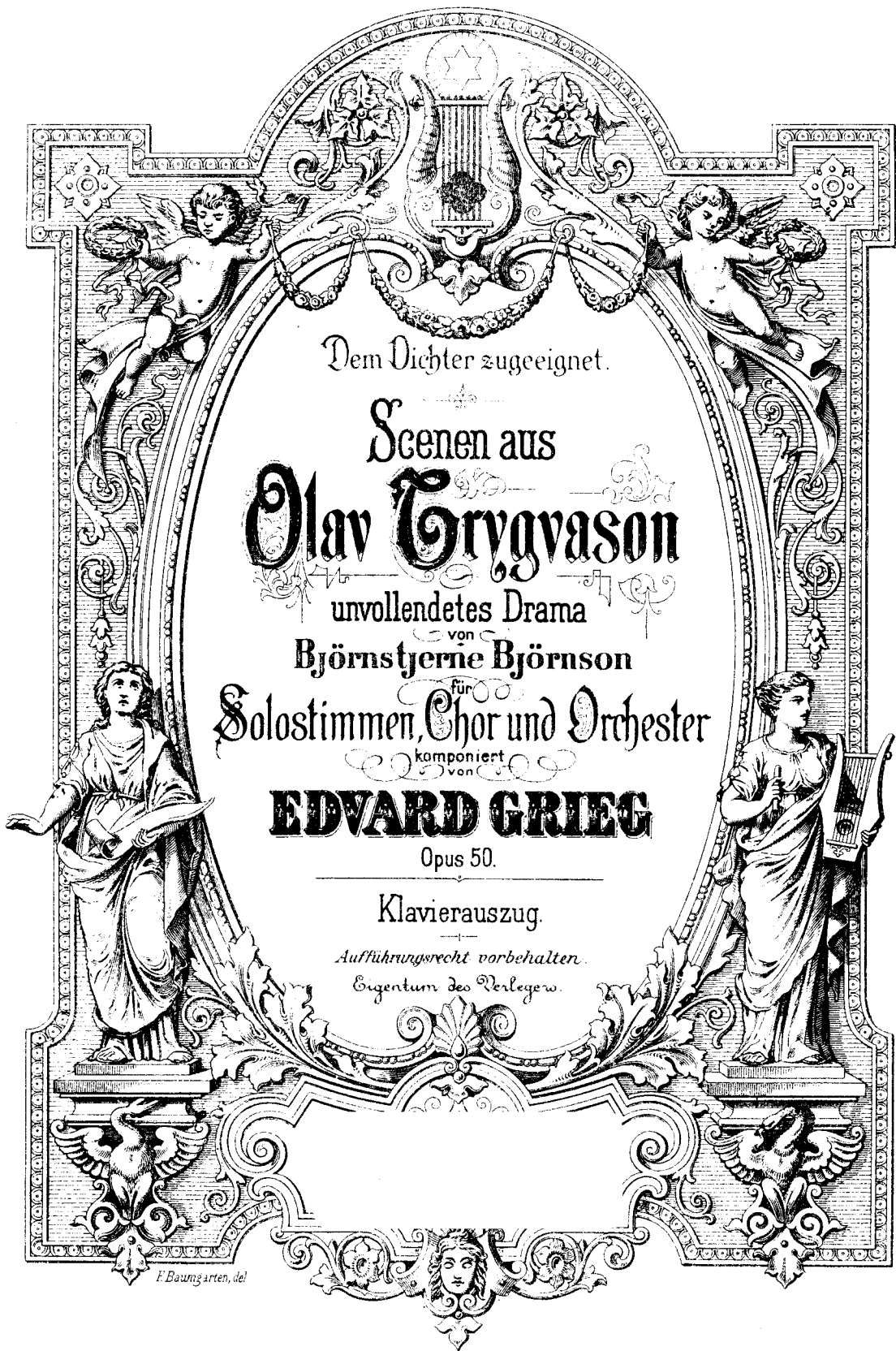
Nr. 2437



Olav Trygvason

Opus 50

Klavier=Auszug



Dem Dichter zugeeignet.

Scenen aus
Olav Trygvason

unvollendetes Drama

von
Björnstjerne Björnson

für
Solostimmen, Chor und Orchester

komponiert
von

EDVARD GRIEG

Opus 50.

Klavierauszug.

Aufführungsrecht vorbehalten.

Eigentum des Verlegers.

F. Baumgarten, del.

Olav Trygvason,

ein Descendent Harald Haarfagre's (der erste König Norwegens), wurde im Gardarike (Russland) am Hofe erzogen und auf einem Wikingzuge in England getauft. Als er erfuhr, dass Norwegen mit seinem König (einem alten Zweig desselben Geschlechtes entstammend) unzufrieden war, fasste er den Entschluss, das Reich zu erobern und das Volk zum Christenthum zu bekehren. Von Natur reich ausgestattet, seine Zeitgenossen sowohl geistig wie körperlich weit überragend und so schön, dass Niemand seines Gleichen gesehen, wurde er als die höchste Offenbarung des Normannenthums im Mittelalter gepriesen. Er eroberte mehr durch seine Persönlichkeit als durch sein Schwert. Erst im Drontheim'schen stieß er auf Widerstand und der Anfang dieses Kampfes ist in den in Musik gesetzten Scenen des Drama's dargestellt.

Personen der Handlung.

Ein Opferpriester BASS-BARYTON.
 Ein Weib MEZZO-SOPRAN.
 Die Wölwa ALT.
 Männer und Weiber SOLI UND CHOR.

*Die Handlung spielt in einem altnordischen Tempel im Drontheim'schen bei der Ankunft Olav Trygvason's.
 Zeit: Ende des sechsten Jahrhunderts.*

Scene I.

Ein Opferpriester.

Du in Beschwörungs-
 namen Verborg'ner,
 Spender der Runen,
 des Zaubers!
 Der vom Beginn
 der Welt du ausgingst,
 der du ausblickest
 von Lid-skjalv —:

Alle Männer.

Hör' uns!

Ein Weib.

Mütterliche Frigga,
 die du Balder missest,
 die das Weh der Welt du
 trägst in deiner Brust!
 die du Odin tröstest,
 die du Alles nährest,
 Leben und Sorge
 aufziehst in Fensal —:

Alle Weiber.

Hör' uns!

Ein Opferpriester.

Thrudwangs Hlorride,
 Bilskirner Lohe,
 du mit Kraftgürtel
 und Hammer, —
 Wehr du der Asen
 und der Normannen,
 Jötunheims ewige
 Drohung —:

Alle Männer.

Hör' uns!

Ein Weib.

Thränenschöne Göttin,
wittwenstille Vanadis,
du selbst lerntest kennen
Liebender Noth!
Unsrer Trübsal Thränen
mischen sich mit deinen:
Dir, dir gehört die
Hälfte auf Erden!

Alle Weiber.

Hör' uns!

Ein Opferpriester.

Heimdal mit dem Horn,
Ull in Ydaler,
Njörd du im Nördlichen,
hört uns!
Alfenheims Lust,
Landvides Schwermuth,
bärtiger Sänger
und du, Tyr —:

Alle Männer.

Hört uns!

Ein Weib.

Ewig junge Idun,
Sif in gold'nen Aeckern,
segensreiche Saga,
Skade im Gebirg,
ihr Asinnen alle,
Wanau und Walkürjen,
hört unsern Jammer,
kommt nun auf Erden!

Alle Weiber.

Hört uns!

Alle Männer und Weiber.

Andre Götter
sind gekommen,
starke Götter!
Sieges-Götter!
Helft uns, helft uns,
Mitgard bebeth:
Götter nur gen
Götter stehen!

Alle

(knieend).

Die ihr aus dem Urdarbrunnen
Lebenskraft über die Welt giesst,
die allein ihr kennt den Wunsch des
Gottes im goldstrahlenden Gimle; —
die ihr still in Odins Ohr es
flüstert jeden Tag auf's Neue,
die ihr wart vor Welten Anfang,

die ihr seid, wenn Alles nichts ist:

Weiset, weiset
unsre Disen,
weiset, weiset sie zum Gotte!

~~~~~  
**Scene II.**

**Die Wölwa.**

(Auf einer Erhöhung im Vordergrund.)

Nimmer genügt's,  
ruft man nur an  
Nornen und Asen.  
Runen zu ritzen  
gilt es,  
Unholde vom  
Wege zu weisen,  
der zu den  
Göttern führt.  
Dort in Schaaren lagern sie.  
Auf ihre Hörner  
nehmen sie unsre Bitten,  
dass sie nicht  
hören die Götter!

**Alle.**

Ehrwürdige Wölwa,  
auf, auf und zaubre!  
Füll' Himmel und Erd'  
mit Odins Wort.

**Die Wölwa**

(erhebt sich, so dass sie hoch über allen  
Andern steht).

Bösen Manns  
böse Geister,  
die ihr kommet von Süden. —

Bei Hel  
harret das Fest

schon seiner!  
Unheils Brut,  
Schlangengebiss  
soll ihn martern und quälen!

Und ihr,  
Helhunde, zeigt ihm  
die Zähne!

Tollheit über  
euch alle,  
dass sein Blut euch gelüftet!

Bei Hel  
kein andres Mahl  
soll euch sätt'gen!

Bösen Manns  
böse Geister,  
die ihr kommet von Süden. —

Bei Hel  
holt euer Mahl  
im Norden!

**Alle.**

Ehrwürdige Wölwa,  
kräftig du zauberst!  
Füll' Himmel und Erd'  
mit Odins Wort!

**Die Wölwa**

(welohe Runen in einen Stab geritzt hat,  
schneidet jetzt eifrig weiter).

Bösen Manns  
böse Geister,  
die ihr kommet von Süden. —  
Bei Hel  
ist euer Weg  
zu finden!  
Geister, fort  
vom Götterpfad! Des  
Donnerers Blitz soll euch treffen!  
Bei Hel  
ist euer Weg  
zu finden!  
Runenstab  
schnitt ich zeitig,  
nahm ihn vom Altare Odins.  
Bei Hel  
netze sein Wort  
euch Alle!  
Runen geh'n  
Lokes Lohe  
bis zu der Tochter Thüre,  
bei Hel  
schlingen sein Wort  
die Bösen!

(Sie wirft den Runenstab auf's heilige Feuer,  
welches sogleich auflodert, dass es gegen die  
Decke schlägt. Ein entsetzliches Getöse, in  
Donner endigend und in der Ferne verhallend,  
erschüttert den Tempel.)

**Alle**

(entsetzt und zurückweichend).

Zauberwort  
von Odin geht  
zum Abgrund tief,  
zum Himmelsdach.  
Bang macht die Antwort von beiden.

**Die Wölwa.**

Antwort kam  
von Hel, von oben,  
euch bange,  
doch nicht mir.  
Jetzt soll man beten!  
Frei die Wege stehn!  
Als erste bete ich!  
Götter!  
Heilige Götter!  
Seid ihr hier,  
so hört uns!

Wo liegt das Loos nun,  
Das entscheidende Loos?  
Wo neigt der Gewissheit  
Waage sich hin?  
Wo trefft ihr  
den bösen Olav?  
Wo? wo?  
Götter!

Heilige Götter,  
Allwissende Götter!  
Ich, ich bete  
Odin geweiht von  
Jugend an  
durch das Herz des Wolfes,  
des Raben Zunge,  
durch Opfer in  
durchwachten Nächten; —  
ich, ich bete,  
zeigt mir, Mächtige —:  
wo, wo trefft ihr  
den bösen Olav?

(Donner! Der Hintergrund des Tempels zer-  
reißt. Man sieht den Tempel wie in der Ferne,  
von Flammen und Rauch umgeben. Man hört  
fortwährend den Donner, so lange der Tempel  
gesehen wird.)

#### Die Wölwa

(als die Erscheinung verschwunden ist).

Hier, hier  
treffen die Hohen ihn!  
Hier, hier  
heilige Götter sich rächen!

#### Alle.

Hier, hier  
treffen die Hohen ihn!  
Hier, hier  
heilige Götter sich rächen!

#### Die Wölwa.

Unsern Hof muss er betreten,  
und tritt er ein, so tritt er nimmer  
aus!

#### Alle.

Unsern Hof muss er betreten,  
und tritt er ein, so tritt er nimmer  
aus!

#### Die Wölwa.

Dies muss man sagen ihm:  
Tritt er ganz heil heraus, so glauben  
wir!

#### Alle

(mit Hohn).

Tritt er ganz heil heraus, so glauben  
wir!

#### Die Wölwa.

Dies muss man sagen ihm:  
Sein Gott  
komm' zu unsern Göttern!

#### Alle.

Sein Gott  
komm' zu unsern Göttern.

#### Die Wölwa.

Dies muss man sagen ihm:  
Tritt er ganz heil heraus, so glauben  
wir.

#### Alle.

Tritt er ganz heil heraus, so glauben  
wir.

#### Alle

(gegen die Götter gewendet).

Dank, dass ihr sprachet,  
gut war das Zeichen uns!  
Dank, dass ihr stärkt den  
Glauben an euch!  
Komm nun, o König,  
den wir erkoren uns!  
Komm nun, o König,  
kurz wird der Kampf!  
Selbst auf die frohe Fahrt  
werden die Götter gehn,  
einfinden selbst sich jetzt  
auf ihrem Hof!  
Leuchte die Lohe doch  
fort aus dem Lande ihm,  
Leuchte die Lohe ihm  
fort bis zum Hel!

(Indem man sich um die Götterbilder  
versammelt.)

Drei Nächte riefen wir  
all' uns're Götter an,  
drei Nächte lang und  
wurden erhört!

#### Ein Opferpriester.

(Der Opferpriester nimmt ein Horn von einer  
Erhöhung am Thorsbilde, die Aeltesten thun  
das Gleiche, und mit diesen an der Spitze gehen  
Alle um die drei heiligen Feuer herum, kom-  
men nachher nach vorn, wo alle Aelteren nach  
ihren Sitzen auf beiden Seiten gehen. Indem  
der Priester das Horn genommen, macht er das  
Hammerzeichen darüber und geht, in unmittel-  
barer Fortsetzung von dem Vorhergehenden,  
das nachfolgende Lied anstimmend.)

Nun steigt das Horn, des  
Heervaters Odin Horn;  
nun steigt das Horn, es  
steiget für ihn.  
Heiliges Feuer,  
Akethors Hammerschwung,  
heiliges Feuer  
hat es geweiht!

#### Alle.

Feiert durch Spiele,  
heilige Spiele ihn,  
heilige Spiele,  
heilige Lust.

### Scene III.

(Die Jugend ordnet sich zum Tanz. Die Män-  
ner springen über die heiligen Feuer und heben  
dann zu beiden Seiten die Frauen hinüber.  
Darauf beginnt ein Tempeltanz um die Feuer,  
in welchem zu bemerken sind: 1) Ein Rund-  
tanz mit fortwährendem Wechseln der Frauen,  
2) Ein Schwertertanz, in welchem Schilder  
über die Frauen gehalten werden und stoh die  
Schwerter über den Feuern begegnen, während  
ihrerseits die Frauen Schwerter vor ihre Käm-  
pen halten, indem diese vorrücken oder zurück-  
weichen.)

Trinkt nun auf alle  
Götter den Freudentrank!  
bringt allen Göttern  
Gaben jetzt dar!  
Lasst uns auf Thor,  
der Drontheimer starken Gott,  
lasst uns auf Kraft im Krieg  
leeren das Horn!  
Feiert durch Spiele,  
heilige Spiele ihn,  
heilige Spiele,  
heilige Lust!  
Trinkt nun auf Njörd und Frøy,  
Fischfang und schönen Herbst,  
Trinkt nun auf Njörd und Frøy,  
auf Freiheit und Frieden.  
Feiert durch Spiele,  
heilige Spiele sie,  
heilige Spiele,  
heilige Lust!  
Lasst uns für Brage  
heil'ge Gelübde thun,  
lasst uns den Becher  
leeren für ihn!  
Opfer an Leib und Blut  
bis nicht mehr Olav lebt,  
Opfer an Leib und Blut  
bring' Jeder jetzt dar.  
Feiert durch Spiele,  
heilige Spiele sie,  
heilige Spiele,  
heilige Lust!

#### Weiber.

Asinnen, euch nah'n  
demüthig bittend wir,  
Asinnen, euch sei  
Ehre und Preis!  
Nährt uns, ihr milden,  
mit eurer Muttermilch,

nährt uns, die Macht ihr  
übt über's Herz!  
Jüngling und Jungfrau,  
Greis, und du Mütterchen,  
ehret die Ewig-  
Jungen zumal!  
Feiert durch Spiele,  
heilige Spiele sie,  
heilige Spiele,  
heilige Lust!

**Alle.**

Herrliche Disen,  
ziehende Taubenschaar!  
Herrliche Disen,  
sterblicher Trost!  
Ihr folgt als Schutzgeist  
uns durch das Leben hin,  
folgt dem Geschlechte,  
Heil eurer Fahrt!  
Sie pflanzt das Glück von  
Stamme zu Stamme fort,  
prägt den Geschlechtern  
auf ihre Art.

**Weiber.**

Asinnen, euch nah'n u. s. w.

**Alle.**

Alfen und Wichte,  
ihr schützt den Väter-Grund,

Alfen und Wichte,  
Heil eurer Wacht!  
Heil dir, du alter  
fels hoher Riesengeist!  
Heil dir, du zarte  
Elfe im Schilf!  
Heil dir, du treuer  
Schirmer von Haus und Hof!  
Heil, der du schirmtest  
Hafen und Land!  
Feiert durch Spiele,  
heilige Spiele sie,  
heilige Spiele,  
heilige Lust.

**Einige Männer und Weiber.**

Ewiges Asenthum,  
alles Leben liebest du,  
ewiges Asenthum,  
Alles durchdringt.  
Ewiges Asenthum,  
Ehre und Ruhm sei dir!  
Ewiges Asenthum,  
herrlich und tief!

**Alle.**

Ewiges Asenthum,  
alles Leben liebest du,

ewiges Asenthum  
Alles durchdringt!  
Dich gilt's zu retten,  
dich, unsrer Väter Land!  
Dich gilt's zu retten,  
Zukunft für uns  
Dich gilt's zu retten,  
Sang du für Lust und Schmerz,  
Dich gilt's zu retten,  
Wiege des Ruhms!  
Drei Nächte riefen  
wir unsre Götter an.  
Drei Nächte lang  
und wurden erhört!  
Die erste Nacht trugen den  
Blutkessel wir herbei,  
opferten wir das Blut  
unter Gebet.  
Nachts drauf ein Gastmahl  
gaben den Göttern wir.  
Nachts drauf viel Gaben  
boten wir dar.  
Die dritte Nacht zeigt' ein  
glückbringend' Traumgesicht.  
Diese Nacht sangen wir  
Loblied zum Tanz.  
Heilige Spiele  
spielten wir zu der Götter Preis,  
heilige Spiele,  
heilige Lust!



# Scener af „Olav Trygvason“.

## Scenen aus „Olav Trygvason“.

### Scene I.

Molto moderato.  $\text{♩} = 80$ .

Edvard Grieg, Op. 50.

Pianoforte.

*trem.*

*poco stretto*

**A** *poco rall.*

*a tempo*

En Offergode. Baritono Solo.  
Ein Opferpriester. *recitando*

Skjult i de man-ge ma-nen-de Nav-ne, Ru-ner-nes Gi-ver og Gal-drens!  
Du in Beschwörungsnumen Ver-borg'ner, Spender der Runen, des Zau-bers!

*tranquillo*

*fp*

Du, som gik ud af Verdens Op-hav, du, som ser Li-vet fra Lid-skalv:  
 Der vom Be-ginn der Welt du aus-gingst, der du aus-bli-ckest von Lid-skjalv.

En Kvinde. Mezzo-Soprano Solo.  
*p* Ein Weib.

Alle Mænd. Mo-der-li-ge Frig-ga, du, som mi-sted Bal-der,  
 Tenori. Alle Männer. Müt-ter-li-che Frig-ga, die du Bal-der mis-sest,

Coro. Hör os! Hör os!  
 Bassi. Hör os! Hör os!

Hör' uns! Hör' uns!

du, som bæ-rer Ver-dens Ve i din Barm! Du, som trö-ster O-din,  
 die das Weh der Welt du trügst in dei-ner Brust! die du O-din trö-stest,

*cresc.*

du, som Al-ting næ-rer, fost-rer i Fen-sal Li-vet og Sor--  
 die du Al-les näh-rest, Le-ben und Sor-ge auf-ziehst in Fen--

*cresc.*



gen:  
sal:

Alle Kvinder.  
Soprani. *Alle Weiber.*

Coro. Hör os! Hör os!  
Alti. Hör uns! Hör uns!

*sp* *sp* *sp* *pp*

Offergoden.  
Der Opferpriester.

Trud-vangs Hlor-ri-de, Bil-skir-ner-Lu - e, Me-ging-jords Her - re og Mjöl-ners,  
Thrud-wangs Hlor-ri-de, Bil-skir-ner Lo - he, du mit Kraft-gür-tel und Hammer,

*sp*

A - ser-nes Værn og Nor-man-na Æt-tens, Jo-tunhejms Trudsel til al Tid:  
Wehr du der A - sen und der Normannen, Jö-tun-heims e - wi - ge Drohung:

Alle Mænd.  
Alle Mütter.  
Tenori.

Coro. Hör os!  
Bassi.

Hör uns!

*sp* *sp*

Kvinden.  
Das Weib.

*p*

Njörds gråd - fa - gre Dat - ter, en - ke - stil - le Va - na - dis,  
 Thrü - nen - schö - ne Göt - tin, witt - wen - stil - le Va - na - dis,

Hör os!

*f*

Hör' uns!

*sp* *p*

e - get Savn dig lær - te El - sken - des Nöd! Vo - re Trængslers Tå - rer  
 selbst du lern - test ken - nen Lie - ben - der Noth! Un - srer Trüb - sal Thrü - nen

*cresc.* **C**

blan - des nu med di - ne: Dig, dig til - hö - rer Hælv - ten på Jor - den.  
 mi - schen sich mit dei - nen: Dir, dir ge - hört die Hül - fe auf Er - den.

Alle Kvinder.  
Alle Weiber.

Soprani. *f*

Coro. Hör os!

Alti. *f*

Hör' uns!

*cresc.* *sp*

*f* Hör os!  
*f* Hör uns!  
*sp* *pp*

Offergoden.  
 Der Opferpriester.

Hejm - dal med Hor-net, Ull i Y - da - le, Njörd i det Nord-li - ge, hör os'  
 Heim-dal mit dem Horn, Ull in Y - du - ler, Njörd du im Nörd-li-chen, hört uns!

Alf - hej-mens Fryd, Land-vi - des Tung-sind, sid-skjæg-de San-ger, og du, Tyr:  
 Al - fen-heims Lust, Land-vi - des Schwermuth, bür - ti - ger Sün-ger, und du, Tyr:

*sp*

Kvinden.  
 Das Weib.

Tenori. *f* Alle Mænd. E - vig un - ge Y - dun,  
 Alle Männer. E - wig jun - ge I - dun,  
 Coro. Hör os! Hör os!  
 Bassi. *f* Hört uns! Hört uns!

*sp*

Sif i gyld-ne A-gre, Sökk-va-bæk-kens Sa-ga, Ska-de på Fjeld,  
 Sif in gold-nen Ä-ckern, se-gen-rei-che Sa-ga, Ska-de in Ge-birg,

al-le tro A-syn-jer, Va-ners Æt, Val-kyr-jer, hör nu vor Jam-mer,  
 ihr A-sin-nen al-le, Wu-nen und Wal-kür-jen, hört un-sern Jam-mer,

Jor-den I gjæ-ste!  
 kommt nun auf Er-den!

Alle Kvinder.  
 Alle Weiber.

Soprani. *f*

Coro. Hör os! Hör os!

Alti. *f*

Hört uns! Hört uns!

Molto più animato. ♩ = 108.

Soprani. *p* *cresc.* *f*  
 An - dre Gu - der e - re kom - - ne, Stär - ke Gu - der! Sej - - ers - Gu - der!

Alti. *p* *cresc.* *f*  
 An - dre Göt - ter sind ge - kom - - men, star - ke Göt - ter! Sie - - ges - Göt - ter!

Coro. *p* *cresc.* *f*  
 An - dre Göt - ter sind ge - kom - - men, star - ke Göt - ter! Sie - - ges - Göt - ter!

Tenori. *p* *cresc.* *f*  
 An - dre Gu - der e - re kom - - ne, Stär - ke Gu - der! Sej - - ers - Gu - der!

Bassi. *p* *cresc.* *f*  
 An - dre Göt - ter sind ge - kom - - men, star - ke Göt - ter! Sie - - ges - Göt - ter!

Molto più animato.

*p* *cresc.* *ff*

*p* *cresc.* *f*  
 Råd os, råd os, Mit-gard ry - - ster: Gu - der kun kan Gu - der mö - de!

*p* *cresc.* *f*  
 Helft uns, helft uns, Mit-gard be - - bet: Göt - ter nur gen Göt - ter ste - hen.

*p* *cresc.* *f*  
 Råd os, råd os, Mit-gard ry - - ster: Gu - der kun kan Gu - der mö - de!

*p* *cresc.* *f*  
 Helft uns, helft uns, Mit-gard be - - bet: Göt - ter nur gen Göt - ter ste - hen.

*p* *cresc.* *ff* *f* (longa)



## Andante molto. ♩ = 50.

(alle knælende)

*pp* (alle knieend)

I, som op af Ur - dar - brøn - den ö - ser Livs - kraft o-ver  
 Die ihr aus dem Ur - dar - brun - nen Le - bens - kraft ü - ber die  
 I, som op af Ur - dar - brøn - den ö - ser Livs - kraft o-ver  
 Die ihr aus dem Ur - dar - brun - nen Le - bens - kraft ü - ber die

## Andante molto.

Ver - - - den, I, som e - ne ved hans Ön - ske,  
 Welt giesst, die al - lein ihr kennt den Wunsch des  
 Ver - - - den, I, som e - ne ved hans Ön - ske,  
 Welt giesst, die al - lein ihr kennt den Wunsch des

Gu - dens i guld - tæk - te Gim - - - le; I, som stilt i  
 Got - tes im gold - strahlenden Gim - - - le; die ihr still in  
 Gu - dens i guld - tæk - te Gim - - - le; I, som stilt i  
 Got - tes im gold - strahlenden Gim - - - le; die ihr still in

*ff* *pp* *cantabile*

*dim.*  
 0 - - dins Ö - re hvi - - sker det hver Dag, der fö - des,  
*dim.*  
 0 - - dins Ohr es flü - - stert je - den Tag — auf's Neu - e, —  
*dim.*  
 0 - - dins Ö - re hvi - - sker det hver Dag, der fö - des,  
*dim.*  
 0 - - dins Ohr es flü - - stert je - den Tag auf's Neu - e, —

*dim.*

*pp* I, som var för Ver - - den vok - ste, *cresc.* I, som er når  
*pp* die ihr wart vor Wel - - ten-An - fang, *cresc.* die ihr seid, wenn  
*pp* I, som var för Ver - - den vok - ste, *cresc.* I, som er når  
*pp* die ihr wart vor Wel - - ten-An - fang, *cresc.* die ihr seid, wenn

*pp* *cresc.*

*p* Alt er In - - tet: Vi - - - - ser,  
*p* Al - - - les nichts ist: Wei - - - - set,  
*p* Alt er In - - tet: Vi - - - - ser,  
*p* Al - - - les nichts ist: Wei - - - - set,

*p* *cresc.*

**D**

*cresc.* *f*

vi - - - ser, vi - - ser vo - - - re

*cresc.* *f*

wei - - - set, wei - - set un - - - sern

*cresc.* *f*

vi - - - ser, vi - - ser vo - - - re

*f cresc.* *f*

wei - - - set, wei - - set un - - - sern

*p*

Di - - - ser, vi - - - ser,

*p*

Di - - - sen, wei - - - set,

*p*

Di - - - ser, vi - - - ser,

*p*

Di - - - sen, wei - - - set,

*p cresc.*

*cresc.* *f*

vi - - - - ser, vi - - ser vo - - - re

*cresc.* *f*

wei - - - - set, wei - - set ih - - - nen

*cresc.* *f*

vi - - - - ser, vi - - ser vo - - - re

*cresc.* *f*

wei - - - - set, wei - - set ih - - - nen

Di - - ser Vej til Gu - den, som vi ven - - te, til

nun den Weg zum Gott, den wir er - war - - ten, zum

Di - - ser Vej til Gu - den, som vi ven - - te, til

nun den Weg zum Gott, den wir er - war - - ten, zum



Gu - den, som vi ven - - te. — Vi - - ser, vi - ser vo - ro

Gott, den wir er - war - - ten. Wei - set, wei - set un - sre

Gu - den, som vi ven - - te. Vi - - ser, vi - ser vo - ro

Gott, den wir er - war - - ten. Wei - set, wei - set un - sre

Di - ser Vej til Gu - den, som vi ven - te!

Di - sen, wei set, wei - set sie zum Got - tel

Di - ser Vej til Gu - den, som vi ven - te!

Di - sen, wei - set, wei - set sie zum Got - tel

Vi - - ser Vej til Gu - den, som vi ven - - - - - *dim.*  
Weist den Weg zum Gott, den wir er - - war - - - - - *dim.*  
Vi - - ser Vej til Gu - den, som vi ven - - - - - *dim.*  
Weist den Weg zum Gott, den wir er - - war - - - - - *dim.*

*p* *dim.*  
tel Hör os!  
*p* *dim.*  
ten! Hört uns!  
*p* *dim.*  
tel Hör os!  
*p* *dim.*  
ten! Hört uns!  
*p* *pp* *attacca.*

## Scene II.

Allegro agitato.  $\text{♩} = 104$ .  
Alto Solo.

Völven (på en Pal i Forgrunden).  
Die Wölwa (auf einer Erhöhung im Vordergrund).

Ej er det nok — nævne ved Navn  
Nimmer ge - - nügt's, — ruft man nur an

Nor-ner og A - - ser. Ru-ner må ri-stes, gal-dres,  
Nor-nen und A - sen. Ru-nen zu rit-zen gilt es,

U - vætter fra Ve - je - ne vi - ses, de, som gå til Gu - der - ne.  
Un - hol - de vom We - ge zu wei - sen, der zu den Göt - tern führt.

Der — har de lej - ret sig.  
Dort — in Schaa - ren la - gern sie.

På si - ne Hörn ta - ger de vo - re Bön - ner,  
 Auf ih - re Hör - ner neh - men sie un - sre Bit - ten,

*rit. e dim.*

In - gen når Nor - ner og Gu - - - der!  
 dass sie nicht hö - ren die Göt - - - ter!

*rit. e dim.*

*attacca.*

Poco lento.  $\text{♩} = 48$ .

Soprani. *cresc.* *ff* *p*

Alti. *cresc.* *ff* *p*

Coro. Ehrwürdige Wöl-wa, auf, auf und zau-bre! Füll' Himmel und Erd' mit O-dins Wort!

Tenori. *cresc.* *ff* *p*

Bassi. *cresc.* *ff* *p*

Ærverdige Völ-ve, rejs dig og gal-drel Rensk Himmel og Jord med O - dins Ord!

Ehrwürdige Wöl-wa, auf, auf und zau-bre! Füll' Himmel und Erd' mit O-dins Wort!

Poco lento.  $\text{♩} = 48$ .

Allegro. ♩ = 116. *p* *marcato*

Volven (rejser sig, så hun står højt over Alle).  
Die Wölva (erhebt sich, so dass sie hoch über allen Andern steht). On-de Mands on-de Væt-ter,  
Bö-sen Munns bö-se Gei-ster,

*cresc. molto* *f* *p*

*cresc.* *f*

I, som kommer fra Sy - den: - Hos Hel hol-des den Fest, ham ven-ter!  
die ihr kommet von Sü - den: - Bei Hel harret das Fest schon sei-ner!

*sp*

**E** *parlando* *p*

Æd-der æd, Or-me avl, i hans Sår U-livs  
Un-heils Brut, Schlungenbiss soll ihn martern und

*f* *pp*

Yngel, hos Hel Hunde I vor-de ham on-de! Gals-kab slå Eders Ganer så hans  
quülen! Und ihr, Helhunde, zeigt ihm die Zähne! Tollheit übereuch al-le, dass sein

*cresc.* *p*

Blod E-der lyster! Hos Hel ej anden Mad E-der mæt - te!  
Blut euch ge-lüftet! Bei Hel kein andres Mahl soll euch sätt' - gen!





Poco lento.  $\text{♩} = 48.$

Soprani. *cresc.* *ff* *p*  
 Ærverdige Vøl-ve, kraftigt du gal-drer! Rensk Himmel og Jord med O-dins Ord!

Alti. *cresc.* *ff* *p*  
 Coro. Ehrwürdige Wöl-wa, kräftig du zauberst! Füll' Himmel und Erd' mit O-dins Wort!

Tenori. *cresc.* *ff* *p*  
 Ærverdige Vøl-ve, kraftigt du gal-drer! Rensk Himmel og Jord med O-dins Ord!

Bassi. *cresc.* *ff* *p*  
 Ehrwürdige Wöl-wa, kräftig du zauberst! Füll' Himmel und Erd' mit O-dins Wort!

Poco lento.  $\text{♩} = 48.$

Allegro.  $\text{♩} = 116.$

Vølven (som bar skåret Runer på en Stav, skjærer nu ivrigt). *marcato*  
 Die Wölwe (welche Runen in einen Stab geritzt hat, schneidet jetzt eifrig weiter).

On-de Mands on-de Væt-ter,  
 Bü-sen Munns bö-se Gei-ster,

*cresc. molto* *fz* *p*

*cresc.* *f*  
 I, som kommer fra Sy-den! Hos Hel findes den Vej, I fyl-der!  
 die ihr kommet von Sü-den! Bei Hel ist eu-er Weg zu fin-den!

*fp*

Væt-ter, væk Gei-ster, fort fra Guders Vej - e!  
vom Göt-terpfad! Des

*parlando*

Tord-nerens Lyn E-der ramme! Hos Hel fin-des den Vej, I fyl-der!  
Don-ne-rers Blitz soll euch tref-fen! Bei Hel ist eu-er Weg zu fin-den!

Ru-ne-stav skar jeg år-le, O - - dins Horg har den fostret. Hos  
Ru-nen-stav schnitt ich zei-tig, nahm ihn vom Al-ta-re O-dins. Bei

Hel Hel dryppe dens Ord på E - der! Hos Hel  
netze sein Wort euch Al - le! Bei Hel

*cresc.*

dryppedens Ord på E - - der!  
netze sein Wort euch Al - - le!

Hos Høll  
Bei Høll!

Ru-ner gå Lokes Lu-e frem til Datterens Dø-re, hos Hel  
Runen geh'n Lokes Løhe bis zu der Tocht-ter Thü-re, bei Hel

æ-dehvert Ord de On - de, de On - - de!  
schlingensend Wort die Bø - sen, die Bø - - sen!

*poco rit. a tempo*

(Hun kaster Runestaven på den hellige Ild, som straks huer op,  
(Sie wirft den Runenstab auf's heilige Feuer, welches sogleich  
auflodert, dass es gegen die Decke schlägt. Ein entsetzliches

*pp* *molto*

så den slår Taget. Et forfærdeligt Brag, der ender i Torden, og går bort i det  
Ejerne, ryster Templet.)  
*Getöse, in Donner endigend und in der Ferne verhallend, erschüttert den Tempel.)*

Alle (forfærdende og vigende):  
*Alle (entsetzt und zurückweichend):*

*ff* *pp*

Poco Andante. ♩ = 80.

Soprani. *p*  
 Gai-drens Ord fra O-din gar til Afgrunds Dyb, til Him-lens Tag.  
 Alti. *p*  
 Coro. Zau-ber-wort von O-din geht zum Ab-grund tief, zum Himmelsdach.  
 Tenori. *p*  
 Bässi. *p*  
 Gai-drens Ord fra O-din gar til Afgrunds Dyb, til Him-lens Tag.  
 Zau-ber-wort von O-din geht zum Ab-grund tief, zum Himmelsdach.

Poco Andante. ♩ = 80.

Völvén. **G** *mf*  
 Die Wölwa. Svar jeg fik fra Ant-wort kam von  
 Ban-ge gör Sva-ret fra Beg- - - - - gel  
 Bang macht die Antwort von bei - - - - - den.  
 Ban-ge gör Sva-ret fra Beg- - - - - gel  
 Bang macht die Antwort von bei - - - - - den.

Hel, fra Höjden, I ængstes, ik-ke jeg. Nu fa-re Bön-ner!  
 Hel, von o-ben, euch banget, doch nicht mir. Jetzt soll man be- - - ten!

Fri står Vej - e - ne!      Den første beder      jeg!  
 Frei die We - gestehn!      Als erste be - te      ich!

*rit.*      Più lento. ♩ = 63.

Den første beder      jeg!  
 Als er - ste be - te      ich!

*p rit.*      *pp molto*      *ffp*      *pp molto*      *ffp*

*Recitando*

*mf*

Gu - - der! Hel - li - ge Gu - - der!  
 Göt - - ter! Hei - li - ge Göt - - ter!

*pp molto*      *ffp*      *pp molto*      *ffp*

*mf*      **H**      *f*

Er I her, - da hör - os!      Hvor  
 Seid ihr hier, - so hört uns!      Wo

*pp molto*      *ffp*      *pp molto*      *ffp*      *pp*

lig - - ger Lod-det, Af - - gjø - relsens Lod? Hvor hæl - der Vægten,  
 liegt das Loosnun, das ent-scheidende Loos? Wo neigt der Ge-wissheit

Vis - he - dens Vægt? Jeg, jeg be - der: vis mig, Væl - di - ge!  
 Wä - ge sich hin? Ich, ich be - te: zeigt mir, Mäch - ti - ge!

Hvor mö - der I den on - de O - lav? hvor? hvor?  
 Wo tref - fet ihr den bö - sen O - lav? wo? wo?

*un poco stretto*  
 Gu - der! hel - li - ge Gu - der! alt - vi - den - de Gu - der!  
 Göt - ter! hei - li - ge Göt - ter! all - wis - sen - de Göt - ter!

*cresc.*  
 Gu - der! hel - li - ge Gu - der! alt - vi - den - de Gu - der!  
 Göt - ter! hei - li - ge Göt - ter! all - wis - sen - de Göt - ter!

**I** *a tempo* *f* *p* *tranquillo*

Jeg, jeg be - - - der, vi - - et O - din fra ung  
 Ich, ich be - - - te, O - din ge - weih't von Ju - gend

Al - der ved Ul - vens Hjer - te, ved Ravnens Tun - ge, ved våg - ne Nætters Var - sels -  
 an durch das Herz des Wol - fes, des Ru - ben Zun - ge, durch O - pfer in durchwachten

of - fre; - jeg, jeg be - der! vis mig, Væl - di - ge:  
 Näch - ten; - ich, ich be - te! zeigt mir, Mäch - ti - ge:

*più f* *Molto moderato. ♩ = 80.*

hvor mø - der I den on - de O - lav? hvor? hvor?  
 wo treffet ihr den bösen O - lav? wo? wo?

(Torden, Hovets Bagvæg revner, da sees Hovet som i det Fjerne, omspændt af Luer og Røg. Torden høres den hele Tid, Hovet sees.)  
 (Donner. Der Hintergrund des Tempels zerreißt; man sieht den Tempel wie in der Ferne, von Flammen und Rauch umgeben. Man hört fortwährend den Donner, so lange der Tempel gesehen wird.)

*f* *pp* *p*



*poco stretto*

*poco rall.*

*a tempo*

**Allegro animato.** ♩ = 144.

(da Synet er svunden) (als die Erscheinung verschwunden ist.)

Völvén. Her, her möder de Høj - e ham! Her, her hel - lige Lu - er vil hæ - ve - ne!  
 Die Wölwa. Hier, hier treffen die Ho - hen ihn! Hier, hier hei - lige Göt - ter sich rü - chen!

Soprani. *p* *cresc.* Her, her mö - der de Høj - e ham! Her, her hel - li - ge Lu - er vil hæ - ve - ne!  
 Alt. *p* *cresc.* Hier, hier tref - fer die Ho - hen ihn! Hier, hier hei - li - ge Göt - ter sich rü - chen!  
 Coro. *p* *cresc.* Her, her mö - der de Høj - e ham! Her, her hel - li - ge Lu - er vil hæ - ve - ne!  
 Tenori. *p* *cresc.* Hier, hier tref - fen die Ho - hen ihn! Hier, hier hei - li - ge Göt - ter sich rü - chen!  
 Bassi. *p* *cresc.*

Völvén.  
Die Wölwa.

I vort Hov må han træ-de, træ-der han ind,  
Un-sern Hof muss er be-tre-ten, undtritt er ein,

træder han al-drig ud!  
so tritt er nim-mer aus!

*p* *cresc.*  
I vort Hov må han træ-de,  
Un-sern Hof muss er be-tre-ten,  
I vort Hov må han træ-de,  
Un-sern Hof muss er be-tre-ten,

**Coro.**

**K** *p* *>*  
Det-te må Dies muss man

træ-der han ind, træ-der han al-drig ud!  
undtritt er ein, so tritt er nimmer aus!

træ-der han ind, træ-der han al-drig ud!  
undtritt er ein, so tritt er nimmer aus!

siges ham: Træder han u - skadt ud, så tror vi ham!  
 sagen ihm: Tritt er ganz heil her - aus, so glauben wir!

(hånende:) Træ - der han u - skadt ud, så  
 (mit Bohn:) Tritt er ganz heil her - aus, so

Træ - der han u - skadt ud, så  
 Tritt er ganz heil her - aus, so

Det - - te må si - ges ham:  
 Dies muss man sa - gen ihm:

tror vi ham!  
 glau - ben wir!

tror vi ham!  
 glau - ben wir!

Hans Gu - der gå ind til vo - re!  
 Sein Gott komm' zu un - sern Göttern!

Hans Gu - der gå ind til vo - re!  
 Sein Gott komm' zu un - sern Göt - tern!

Hans Gu - der gå ind til vo - re!  
 Sein Gott komm' zu un - sern Göt - tern!

*cresc.*  
*f*

*stretto poco a poco*

Det - - te må si - ges ham: Træder han u - skadt ud, så tror vi ham!  
 Dies muss man sagen ihm: tritt er ganz heil her - aus, so glauben wir!

*p* *stretto poco a poco*  
 Det - - - te må si - - ges ham:

*p* *stretto poco a poco*  
 Dies muss man sa - - - gen ihm:

*p* *stretto poco a poco*  
 Det - - - te må si - - ges ham:

*p* *stretto poco a poco*  
 Dies muss man sa - - - gen ihm:

*p* *stretto poco a poco*

Det - - te må siges ham: Træder han u - skadt ud, så tror vi ham! Træder han  
 Dies muss man sagen ihm: Tritt er ganz heil heraus, so glauben wir! Tritt er ganz

Træ - - - der han u - - - skadt ud, så

Tritt er ganz heil her - aus, so

Træ - - - der han u - - - skadt ud, så

Tritt er ganz heil her - aus, so

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, featuring a treble clef, a key signature of two sharps (D major), and a 3/4 time signature. It contains the lyrics 'Det - - te må siges ham: Træder han u - skadt ud, så tror vi ham! Træder han Dies muss man sagen ihm: Tritt er ganz heil heraus, so glauben wir! Tritt er ganz'. The second and third staves are vocal staves for a second voice part, with lyrics 'Træ - - - der han u - - - skadt ud, så' and 'Tritt er ganz heil her - aus, so' respectively. The fourth and fifth staves are piano accompaniment staves, with lyrics 'Træ - - - der han u - - - skadt ud, så' and 'Tritt er ganz heil her - aus, so' respectively. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests. The word 'cresc.' is written above the piano part in several places.

u - skadt ud, så tror vi ham! Træder han u - skadt ud, så tror vi ham!  
 heil her - aus, so glauben wir! Tritt er ganz heil her - aus, so glauben wir!

tror vi ham! så tror vi ham!

glau - ben wir! so glau - ben wir!

tror vi ham! så tror vi ham!

glau - ben wir! so glau - ben wir!

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, featuring a treble clef, a key signature of two sharps (D major), and a 3/4 time signature. It contains the lyrics 'u - skadt ud, så tror vi ham! Træder han u - skadt ud, så tror vi ham! heil her - aus, so glauben wir! Tritt er ganz heil her - aus, so glauben wir!'. The second and third staves are vocal staves for a second voice part, with lyrics 'tror vi ham! så tror vi ham!' and 'glau - ben wir! so glau - ben wir!' respectively. The fourth and fifth staves are piano accompaniment staves, with lyrics 'tror vi ham! så tror vi ham!' and 'glau - ben wir! so glau - ben wir!' respectively. The piano part continues with a complex rhythmic pattern. The word 'cresc.' is written above the piano part in several places.

Træ-der han u-skadt ud, så tror vi ham!  
 Tritt er ganz heil her-aus, so glau-ben wir!  
 Træ-der han u-skadt ud, så tror vi ham!  
 Tritt er ganz heil her-aus, so glau-ben wir!  
 Træ-der han u-skadt ud, så tror vi ham!  
 Tritt er ganz heil her-aus, so glau-ben wir!

Alle (vendt mod Guderne)  
 (gegen die Götter gewendet)  
 Animato.  $\text{♩} = 100.$

Tak! Tak! Tak, at I tal - - te,  
 Dank! Dank! Dank, dass ihr spru - - chet,  
 Tak! Tak! Tak, at I tal - - te,  
 Dank! Dank! Dank, dass ihr spru - - chet,

Animato.  $\text{♩} = 100.$

trö - - stig var Teg - - net os! Tak! Tak!

gut war das Zei - - chen uns! Dank! Dank!

trö - - stig var Teg - - net os! Tak! Tak!

gut war das Zei - - chen uns! Dank! Dank!

*V*

Tak, at I tal - - te, nu tör vi tro! Nu kan han

Dank, dass ihr stärkt den Glau - ben an euch! Komm nun, o

Tak, at I tal - - te, nu tör vi tro! Nu kan han

Dank, dass ihr stärkt den Glau - ben an euch! Komm nun, o

*p*

*p*

*p*

*p*

*V*

kom - - me, Kon - - gen, vi kã - - red os! Nu kan han  
 Kö - - nig, den wir er - ko - - ren uns! Komm nun, o  
 kom - - me, Kon - - gen, vi kã - - red os! Nu kan han  
 Kö - - nig, den wir er - ko - - ren uns! Komm nun, o

kom - - me, Kam - - pen blir kort! ——— Selv vil-le Gu - der-ne  
 Kö - - nig, kurz wird der Kampf! ——— Selbst auf die fro - he Fahrt  
 kom - - me, Kam - - pen blir kort! ——— Selv vil-le Gu - der-ne  
 Kö - - nig, kurz wird der Kampf! ——— Selbst auf die fro - he Fahrt

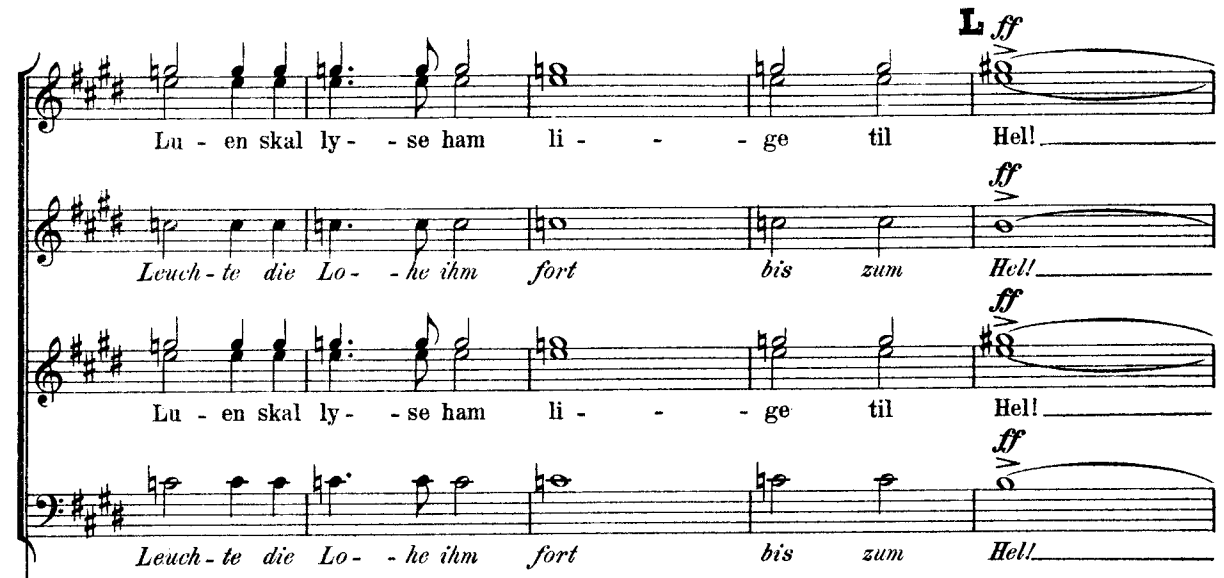
*poco a poco cresc.*



Gam - mens-færd gan - ge til, selv vil - le Gu - - der - ne gjæ - - ste sin  
 wer - - den die Göt - ter gehn, ein - fin - den selbst sich jetzt auf ih - rem  
 Gam - mens-færd gan - ge til, selv vil - le Gu - - der - ne gjæ - - ste sin  
 wer - - den die Göt - ter gehn, ein - fin - den selbst sich jetzt auf ih - rem

Gård! — Lu - en skal ly - - se ham Lan - - det af Led i - gjen,  
 Hof! — Leuch - te die Lo - - he doch fort aus dem Lan - - de ihm,  
 Gård! — Lu - en skal ly - - se ham Lan - - det af Led i - gjen,  
 Hof! — Leuch - te die Lo - - he doch fort aus dem Lan - - de ihm,

**L ff**

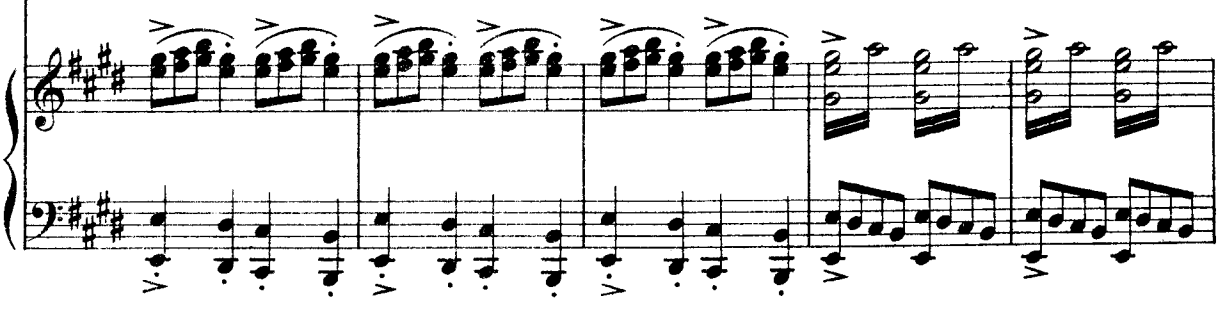
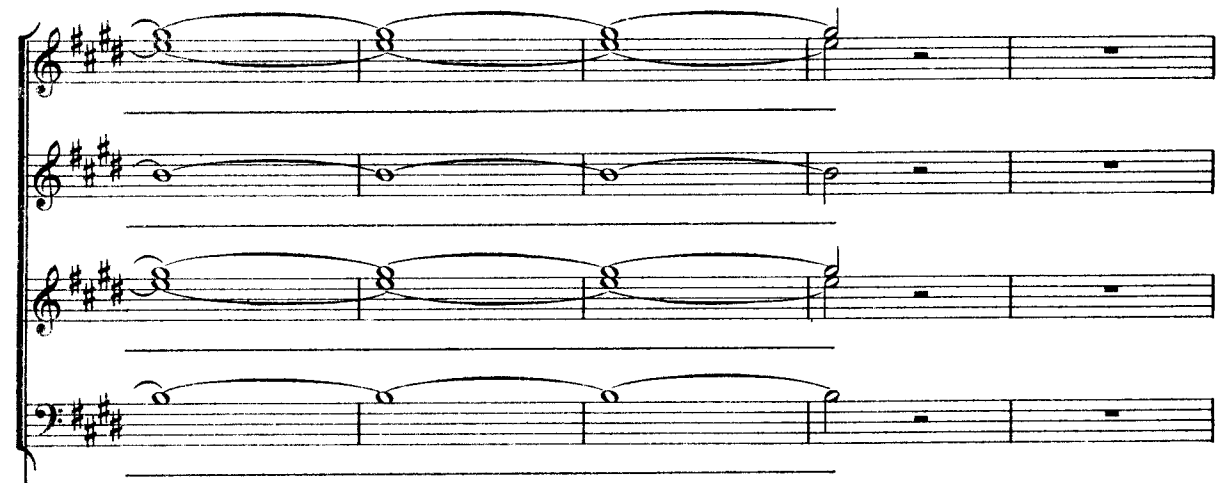
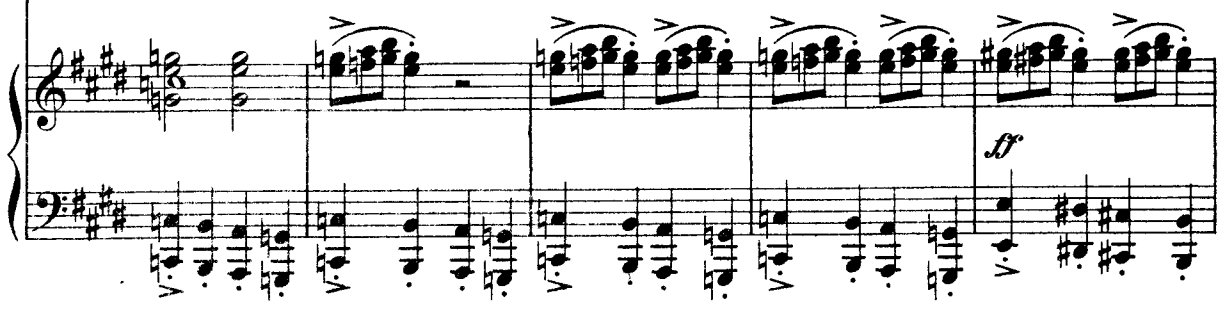


Lu - en skal ly - - se ham li - - - ge til Hell!

Leuch - te die Lo - - he ihm fort bis zum Hell!

Lu - en skal ly - - se ham li - - - ge til Hell!

Leuch - te die Lo - - he ihm fort bis zum Hell!



Tre Næt - ter bad vi,  
 (Idet man samles om Gudebillederne.)  
 (Indem man sich um die Götterbilder versammelt.)  
 Drei Nüch - te rie - - fen wir  
 Tre Næt - ter bad vi,  
 Drei Nüch - te rie - - fen wir

*sempre marc.*  
 bad som et Barn sin Far; tre Næt - ter bad vi,  
*sempre marc.*  
*all'* uns' - re Göt - - ter an, drei Nüch - te lang, und  
*sempre marc.*  
 bad som et Barn sin Far; tre Næt - ter bad vi,  
*sempre marc.*  
*all'* uns' - re Göt - - ter an, drei Nüch - te lang, und

bön - - hört vi blev! Tre Næt - ter bad  
 wur - - den er - hört! Drei Näch - te rie - fen  
 bön - - hört vi blev! Tre Næt - ter bad  
 wur - - den er - hört! Drei Näch - te rie - fen

vi, bad som et Barn sin Far, tre Næt - ter bad vi,  
 wir all' uns' - re Göt - ter an, drei Näch - te lang, und  
 vi, bad som et Barn sin Far, tre Næt - ter bad vi,  
 wir all' uns' - re Göt - ter an, drei Näch - te lang, und

*p poco stretto* *cresc.*  
 bön - - - hört vi blev, bön - - - hört vi  
*p poco stretto* *cresc.*  
 wur - - - den er - hört, wur - - - den er -  
*poco stretto* *p* *cresc.*  
 bön - - - hört vi blev,  
*poco stretto* *p* *cresc.*  
 wur - - - den er - hört,

blev, bön - - - hört, bön - - - hört,  
 hört, wur - - - den er - -  
 bön - - - hört vi blev, bön - - - hört,  
 wur - - - den er - hört, wur - - - den er - -

bön - - - - - hört vi  
hört, ja er - -  
bön - - - - - hört vi  
hört, ja er - -

*ff*

*più stretto*  
blev! Bön - hört vi blev!  
*più stretto*  
hört! Wur - den er - hört!  
*più stretto*  
blev! Bön - hört vi blev!  
*più stretto*  
hört! Wur - den er - hört!

*più stretto*

Bön - hört vi blev, bön - hört vi blev, bön - hört vi blev, bön -  
 Wur - den er - hört, wur - den er - hört, wur - den er - hört, wur -  
 Bön - hört vi blev, bön - hört vi blev, bön - hört vi blev, bön -  
 Wur - den er - hört, wur - den er - hört, wur - den er - hört, wur -

hört vi blev, bön - hört, ja bön - - - hört vi blev!  
 den er - - hört, wur - den er - - hört, ja er - hört!  
 hört vi blev, bön - hört, ja bön - - - hört vi blev!  
 den er - - hört, wur - den er - - hört, ja er - hört!

*rit.* *a tempo*  $\text{♩} = 132.$   
*rit.* *a tempo*  
*rit.* *a tempo*  
*rit.* *a tempo*

*rit.* *ff u tempo*  $\text{♩} = 132.$

(Goden tager et Horn på Stallen, de Ældste gjør som han og med disse i Spidsen går Alle under det Følgende rundt hver af de tre hellige Ild, frem, hvor alle de Ældre går op på Sæderne til begge Sider. I det Goden tager Hornet, gjør Hammertegnet over det og går, istemmer han i umiddelbar Fortsættelse af det Førgående følgende Sang.)

(Der Opferpriester nimmt ein Horn von einer Erhöhung am Thorsbilde, die Ältesten thun das Gleiche, und mit diesen an der Spitze gehen Alle um die drei heiligen Feuer herum, kommen nachher nach vorn, wo alle Älteren nach ihren Sitzen auf beiden Seiten gehen. In dem der Priester das Horn genommen, macht er das Hammerzeichen darüber und geht, in unmittelbarer Fortsetzung von dem Vorhergehenden, das nachfolgende Lied anstimmend.)



Goden. (Baritono Solo)  
Der Opferpriester.

Adagio.  $\text{♩} = 52.$

1. Nu hæ - ves  
2. Hel - li - ge  
1. Nun steigt das  
2. Hei - li - ges

Hor - net, Hær - fa - der O - dins Horn, nu hæ - ves Hor - net,  
Hov - ild, A - ke - tors Hammer - tegn, hel - li - ge Hov - ild,  
Horn, des Heer - va - ters O - din Horn, nun steigt das Horn, es  
Feu - er, A - ke - thors Hammerschwung, hei - li - ges Feu - er

hæ - ves for ham, nu hæ - ves Hor - net, hæ - ves for  
vi - et det har, hel - li - ge Hov - ild vi - et det  
stei - get für ihn, nun steigt das Horn, es stei - get für  
hat es ge - weiht, hei - li - ges Feu - er hat - es ge -

ham. —  
har. —  
ihn. —  
weiht. —

Soprani. *p* *cresc.*  
 Hel - li - ge Le - ge hol - des at hæ - dre ham, hel - li - ge

Alti. *p* *cresc.*  
 Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie - le ihn, hei - li - ge

Coro. *p* *cresc.*  
 Hel - li - ge Le - ge hol - des at hæ - dre ham, hel - li - ge

Tenori. *p* *cresc.*  
 Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie - le ihn, hei - li - ge

Bassi. *p* *cresc.*  
 Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie - le ihn, hei - li - ge

*cresc.*  
 Led. Led. Led. Led. Led.

*dim.*  
 Le - ge, hel - li - ge Lyst, hel - li - ge Le - ge,

*dim.*  
 Spie - le, hei - li - ge Lust, hei - li - ge Spie - le,

*dim.*  
 Le - ge, hel - li - ge Lyst, hel - li - ge Le - ge,

*dim.*  
 Spie - le, hei - li - ge Lust, hei - li - ge Spie - le,

*dim.*  
 Led. Led. Led. Led. Led.

hel - li - ge Lyst. — *p*  
 hei - li - ge Lust! — *p*  
 hel - li - ge Lyst. — *p*  
 hei - li - ge Lust! — *p*

**Scene III.**

Ungdommen ordner sig; Mændene gjør Kast over de hellige Ild, løfter til begge Sider Kvinderne over, og nu begynder en Hovdans om Ildene, hvori mærkes: 1) En Runddans med stadigt Kvindeskifte. 2) En Sværdans, hvori Skjolde holdes over Kvinderne, og Sværde mødes over Ildene, mens atter igjen Kvinderne holder Skjolde for sine Kjæmper, mens disse rykke frem eller vige.

Die Jugend ordnet sich zum Tanz. Die Männer springen über die heiligen Feuer und heben dann zu beiden Seiten die Frauen hinüber. Darauf beginnt ein Tempeltanz um die Feuer, in welchem zu bemerken sind: 1) Ein Rundtanz mit fortwährendem Wecheln der Frauen; 2) ein Schwertertanz, in welchem Schilder über die Frauen gehalten werden und sich die Schwerter über den Feuern begegnen, während ihrerseits die Frauen Schwerter vor ihre Kämpen halten, indem diese vorrücken oder zurückweichen.

Allegro marcato. ♩ = 132.

NB. Da Våben ikke må medtages i Hovet, uden til Brug under Legene, møder Børn op med disse til den bestemte Tid og fjerner sig straks med dem, når de atter er afgivne og Dansens sidste Del begynder. Alle Våben holdes over de hellige Ild forat renskes for de bruges. Under Dansen sidder de Gamle i to Rader på hver Side, syngende, mens Hornene går rundt.

NB. Da Waffen nur zum Gebrauch während der Spiele mitgenommen werden dürfen, treten Kinder zur bestimmten Zeit mit diesen herein und entfernen sich sogleich, wenn sie sie abgegeben haben und der letzte Theil des Tanzes anfängt. Alle Waffen werden über die heiligen Feuer gehalten, um vor dem Gebrauch gereinigt zu werden. Beim Tanze sitzen die Alten in zwei Reihen an jeder Seite und singen, wobei die Hörner herumgereicht werden.

Allegretto marcato. ♩ = 92.

Soprani. Solo. *p*  
 Giv al - le Gu - der Gam - mens og

Alti. Solo. *p*  
 Trinkt nun auf al - le Göl - ter den

Coro. Tenori. Solo. *p*  
 Giv al - le Gu - der Gam - mens og

Bassi. Solo. *p*  
 Trinkt nun auf al - le Göl - ter den

Allegretto marcato. ♩ = 92.

*p*

Red.

*cresc.*  
 Glædes - Skål, giv al - le Gu - der Ga - ver og Fryd! —

*cresc.*  
 Freuden - trunk, bringt al - len Göl - tern Ga - ben jetzt dar! —

*cresc.*  
 Glædes - Skål, giv al - le Gu - der Ga - ver og Fryd! —

*cresc.*  
 Freuden - trunk, bringt al - len Göl - tern Ga - ben jetzt dar! —

*cresc.*

*Tutti.*  
 Hor - -net for A - ketor tøm - mes for Kraft i Krig, Hor - -net for A - ke - tor,  
*Tutti.*  
 Lasst uns auf Thor, der Dronthei - mer star - ken Gott, lasst uns auf Kraft im Krieg  
*Tutti.*  
 Hor - -net for A - ketor tøm - mes for Kraft i Krig, Hor - -net for A - ke - tor,  
*Tutti.*  
 Lasst uns auf Thor, der Dronthei - mer star - ken Gott, lasst uns auf Kraft im Krieg

The first system of music consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are arranged in two pairs, with the top pair in soprano and alto clefs and the bottom pair in tenor and bass clefs. The piano accompaniment is in grand staff notation. The lyrics are in both Norwegian and German. The tempo is marked 'Tutti'.

**M**  
 Trøn - der - nes As! — Hel - li - ge Le - ge  
*p*  
 lee - - ren das Horn! — Fei - ert durch Spie - le,  
*p*  
 Trøn - der - nes As! — Hel - li - ge Le - - ge  
*p*  
 lee - - ren das Horn! — Fei - ert durch Spie - le,

The second system of music continues the vocal and piano parts. It features a dynamic change to 'M' (Moderato) and a piano dynamic 'p'. The lyrics are in both Norwegian and German. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic pattern.

hol - des at hæ - dre ham, hel - li - ge Le - ge, hel - lige  
 hei - li - ge Spie - le ihn, hei - li - ge Spie - le, hei - lige  
 hol - des at hæ - dre ham, hel - li - ge Le - ge,  
 hei - li - ge Spie - le ihn, hei - lige Spie - le,

*cresc. poco a poco*  
 Lust! Fyld nu for Njörd og Frøy, Fis - ke og fa - ger Høst!  
*cresc. poco a poco*  
 Lust! Trinkt nun auf Njörd und Frøy, Fisch - fang und schö - ner Herbst!  
*cresc. poco a poco*  
 hel - li - ge Lust! Fyld nu for Njörd og Frøy, fyld nu for  
*cresc. poco a poco*  
 hei - li - ge Lust! Trinkt nun auf Njörd und Frøy, trinkt nun auf

*stretto*  
 Fyld nu for Njörd og Fröy, Fis - ke og fa - ger Höst, for Fri - - hed og  
*stretto*  
 Trinkt nun auf Njörd und Fröy, Fischfang und schönen Herbst, auf Njörd und auf  
*stretto*  
 Njörd og for Fröy, ja for Njörd og for Fröy, for Fri - - hed og  
*stretto*  
 Njörd und auf Fröy! ja auf Njörd und auf Fröy, auf Njörd und auf

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in two pairs. The top pair of vocal staves has lyrics in Danish: "Fyld nu for Njörd og Fröy, Fis - ke og fa - ger Höst, for Fri - - hed og". The bottom pair of vocal staves has lyrics in German: "Trinkt nun auf Njörd und Fröy, Fischfang und schönen Herbst, auf Njörd und auf". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clef) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The tempo is marked "stretto" and the dynamics include "f" (forte).

Fred! \_\_\_\_\_ for Fri-hed! for Fri-hed! for Fri-hed! for  
 Fröy! \_\_\_\_\_ auf Freiheit und Frieden! auf Freiheit und  
 Fred! \_\_\_\_\_ for Fri-hed! for Fri-hed! for Fri-hed! for  
 Fröy! \_\_\_\_\_ auf Freiheit und Frieden! auf Freiheit und

The second system of the musical score continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal staves have lyrics in Danish: "Fred! \_\_\_\_\_ for Fri-hed! for Fri-hed! for Fri-hed! for" and in German: "Fröy! \_\_\_\_\_ auf Freiheit und Frieden! auf Freiheit und". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The tempo is marked "stretto".

*cresc. e ritard.*

*p* Frihed! for Fri - - - - - hed og

*p* Frieden! auf Njörd \_\_\_\_\_ und auf

*p* *cresc. e ritard.*

*p* *cresc. e ritard.*

Frihed! for Fri - - - - - hed og

Frieden! auf Njörd \_\_\_\_\_ und auf

*p* *cresc. e ritard.* *molto*

*a tempo* *ff* Fred! \_\_\_\_\_ Solo. *p* Hel - - li - ge Le - ge

*a tempo* *ff* Frøy! \_\_\_\_\_ Solo. *p* Fei - - ert durch Spie - le,

*a tempo* *ff* Fred! \_\_\_\_\_ Solo. *p* Hel - - li - ge Le - ge

*a tempo* *ff* Frøy! \_\_\_\_\_ Solo. *p* Fei - - ert durch Spie - le,

*a tempo* *ff* *mf* *p*



*cresc.*  
 hol - des at hædre dem, hel - - li - ge Le - - ge, hel - - li - ge Lyst! —  
*cresc.*  
 hei - li - ge Spiele sie, hei - - li - ge Spie - - le, hei - - li - ge Lust! —  
*cresc.*  
 hol - des at hædre dem, hel - - li - ge Le - - ge, hel - - li - ge Lyst! —  
*cresc.*  
 hei - li - ge Spiele sie, hei - - li - ge Spie - - le, hei - - li - ge Lust! —

**Tutti.**  
 Hel - - li - ge Le - ge hol - des at hædre dem, hel - - li - ge Le - - ge,  
**Tutti.**  
 Fei - - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spiele sie, hei - - li - ge Spie - - le,  
**Tutti.**  
 Hel - - li - ge Le - ge hol - des at hædre dem, hel - - li - ge Le - - ge,  
**Tutti.**  
 Fei - - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spiele sie, hei - - li - ge Spie - - le,

(N - O kann bei Concertaufführungen fortbleiben.)

hel - - li - ge Lyst! — Bæ - gret for Bra - ge  
 hei - - li - ge Lust! — Lusst uns für Bra - ge  
 hel - - li - ge Lyst! — Bæ - gret for  
 hei - - li - ge Lust! — Lasst uns für

*p*

*p*

*p*

*p*

(N - O kann bei Concertaufführungen fortbleiben.)

bæ - rer vi Løf - te til, Bæ-gret for Bra - ge  
 heil' - ge Ge - lüb - de thun, lusst uns den Bæ - cher  
 Bra - - ge bæ - - rer vi Løf - - te til, Bæ-gret for  
 Bra - - ge heil' - - ge Ge - lüb - - de thun, lusst uns den

*cresc. poco a poco*

by-der vi nu! Of - - fer af Liv og Blod ind - - - til ej

*cresc. poco a poco*

lee-ren für ihn! Op - - fer an Leib und Blut, bis nicht mehr

*cresc. poco a poco*

Bra - ge by-der vi nu! Of - - fer af Liv og Blod,

*cresc. poco a poco*

Be - cher lee-ren für ihn! Op - - - fer an Leib und Blut,

*cresc. poco a poco*

*stretto* *f*

O - - lav er, Of - fer af Liv og Blod ind - til ej O - lav er, nu

*stretto* *f*

O - - lav lebt, Op - fer an Leib und Blut, bis nicht mehr O - lav lebt, bring'

*stretto* *f*

Of - - - fer af Liv og af Blod ind-til ej O - lav er, nu

*stretto* *f*

Op - - - fer an Leib und an Blut, bis nicht mehr O - lav lebt, bring'

*stretto*

by - - - der En - - - hver, nu Of-fer vi  
 Je - - - der jetzt dar, lasst Opfer uns  
 by - - - der En - - - hver, nu Of-fer vi  
 Je - - - der jetzt dar, lasst Opfer uns

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with lyrics in German. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

by-der, nu Of-fer vi by-der af Liv *p* *cresc. e ritard.*  
 bringen, lasst Opfer uns bringen an Leib *p* *cresc. e ritard.*  
 by-der, nu Of-fer vi by-der af Liv *p* *cresc. e ritard.*  
 bringen, lasst Opfer uns bringen an Leib *p* *cresc. e ritard.*

The second system continues the vocal and piano parts. It includes dynamic markings such as *p* (piano) and *cresc. e ritard.* (crescendo and ritardando). The piano accompaniment includes a section marked with an 8-measure rest in the right hand, indicating a change in the accompaniment pattern.

og af Blod! \_\_\_\_\_  
 und an Blut! \_\_\_\_\_  
 og af Blod! \_\_\_\_\_  
 und an Blut! \_\_\_\_\_

*a tempo*  
*ff*  
*a tempo*  
*ff*  
*ff a tempo*  
*ff a tempo*

*molto*  
*ff a tempo*  
*rit. dim.*

Solo. *cresc.*  
 Hel - li - ge Le - ge hol - des at hæ-dre dem, hel - - li - ge  
 Solo. *cresc.*  
 Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie-le sie, hei - - li - ge  
 Solo. *cresc.*  
 Hel - li - ge Le - ge hol - des at hæ-dre dem, hel - - li - ge  
 Solo. *cresc.*  
 Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie-le sie, hei - - li - ge

*p*  
*cresc.*

*Tutti.*

Le - - ge, hel - li - ge Lyst! — Hel - li - ge Le - ge hol - des at

*Tutti.*

Spie - le, hei - li - ge Lust! — Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge

*Tutti.*

Le - - ge, hel - li - ge Lyst! — Hel - li - ge Le - ge hol - des at

*Tutti.*

Spie - le, hei - li - ge Lust! — Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge

hæ-dre dem, hel - - - li - ge Le - - ge, hel - - li - ge Lyst! —

Spie - le sie, hei - - - li - ge Spie - le, hei - - li - ge Lust! —

hæ-dre dem, hel - - - li - ge Le - - ge, hel - - li - ge Lyst! —

Spie - le sie, hei - - - li - ge Spie - le, hei - - li - ge Lust! —

Soprani. (Bei Concertaufführungen ohne Wiederholung.)

Coro. Alti. *p*

Al - le A - syn - jer æt - ler vi yd-myg Bøn,  
 A - sin-nen, euch näh'n de - mü-thig bit-tend wir,

*pdolce*

And.

(Bei Concertaufführungen ohne Wiederholung.)

*pp*

al - le A - syn - jer Æ - re og Bøn: — Nær os, I mil - de  
 A - sin-nen, euch sei Eh - re und Preis! — Nährt uns, ihr mil - den,

*pp*

med E-ders Mo-der-melk, nær os, I mil - de, Hjør - ter-nes Magt! —  
 mit eu-rer Mut-ternilch, nährt uns, die Macht ihr übt ü-ber's Herz! —

Yng - ling og Ung - mö, Ol - - ding og Ed - da med, æ - - rer de  
 Jüng - ling und Jung - frau, Greis, und du Müt - ter - chen, eh - - ret die

E - vig = Un - ge i Alt! Hel - li - ge Le - ge hol - des at  
 E - wig = Jun - gen zu - mal! Fei - ert durch Spie - le, hei - li - ge

*poco rit.* *a tempo* *p*  
*poco rit.* *pu tempo*

*poco ritard.* *a tempo* *p*

hæ - dre dem, hel - li - ge Le - ge, hel - li - ge Lyst! Lyst!  
 Spie - le sie, hei - li - ge Spie - le, hei - li - ge Lust! Lust!

*poco rit.* *poco rit.* *1.* *2.*

*poco rit.* *pp*



*a tempo*  
Soprani *animato*

Dej - - li - ge Di - - - ser, dra - - - - - gen - de Du - e - flok!

*a tempo*  
Tenori *animato*

Herr - - li - che Di - - - sen, zie - - - - - hen - de Taubenschaar!

*a tempo*  
*animato*

Alti.

Dej - - li - ge Di - - - ser, Död - - - - - li - ges Tröst!

Bassi.

Herr - - li - che Di - - - sen, sterb - - - - - li - cher Trost! -

**P**

Soprani.

Æt - ten I föl - ger, Fyl - gje hver Ny - født fik, Æt - ten I föl - ger, hil Eders Færd!

Tenori.

Ihr folgt als Schutzgeist uns durch das Le - ben hin, folgt dem Ge - schlechte, Heil eu - rer Fahrt!

Alti.  
*f*

Æt - lyk-ken har hun Fæ - dre-nes Hamingja, Æt - lykken har hun, Ætmærket med.

Bassi.  
*f*

*Sie pflanzt das Glück von Stam-me zu Stamme fort, prägt den Ge-schlechtern auf ih-re Art.*

Soprani.  
*mp tranquillo*

Al - le A - syn - jer æt - ler vi yd-myg Bön, al - le A - syn - jer

Alti.  
*mp tranquillo*

*A - sin-nen, euch nah'n de - mü-thig bit-tend wir, A - sin-nen, euch sei*

*pp*

Æ - -re og Bön! Nær os, I mil - de, med E-ders Mo-dermelk,

*pp*

*Eh - re und Preis! Nährt uns, ihr mil - den, mit eu-rer Muttermilch,*

nær os, I mil - de Hjør - ter - nes Magt! — Yng - ling og Ung - mø, Ol - ding og  
 nährt uns, die Macht ihr übt ü - ber's Herz! — Jüng - ling und Jungfrau, Greis, und du

Edda med, Æ - rer de E - vig - Un - ge i Alt! Hel - li - ge . Le - ge  
 Mütterchen, ch - ret die E - wig = Jun - gen zu - mal! Fei - ert durch Spie - le,

*poco rit* *a tempo*  
*poco rit* *a tempo*

hol - des at hædre dem, hel - li - ge Le - ge, hel - li - ge Lyst! —  
 hei - li - ge Spiele sie, hei - li - ge Spie - le, hei - li - ge Lust! —

*poco rit.* *poco rit.*  
*ritard.*

## Allegretto marcato.

Soprani. *p* Solo. Al - - fer og Væt - ter, Æt - van - gen

Alti. *p* Solo. Al - - fen und Wich - te, ihr schützt den

Coro.  
Tenori. *p* Solo. Al - - fer og Væt - ter, Æt - van - gen

Bassi. *p* Solo. Al - - fen und Wich - te, ihr schützt den

## Allegretto marcato.

*cresc.* vær-ger I, Al - - fer og Væt - ter, hil E - ders Vagt! —

*cresc.* Vä - ter-Grund, Al - - fen und Wich - te, Heil eu - rer Wacht! —

*cresc.* vær-ger I, Al - - fer og Væt - ter, hil E - ders Vagt! —

*cresc.* Vä - ter-Grund, Al - - fen und Wich - te, Heil eu - rer Wacht! —

*Tutti.*  
 Hil dig, du æld - ste fjeld - sto - re Væt - te - ånd! Hil dig, du

*Tutti.*  
 Heil dir, du al - ter fels - ho - her Rie - sen - geist! Heil dir, du

*Tutti.*  
 Hil dig, du æld - ste fjeld - sto - re Væt - te - ånd! Hil dig, du

*Tutti.*  
 Heil dir, du al - ter fels - ho - her Rie - sen - geist! Heil dir, du

yng - ste Alf i en Blomst! — Hil dig, som

zar - te El - fe im Schilf! — Heil dir, o

yng - ste Alf i en Blomst! —

zar - te El - fe im Schilf! —

heg - ned Tom - ten og Hu - se - ne, Hil dig, som  
 treu - er Schir - mer von Haus und Hof! Heil, der du  
*p*  
 Hil dig, som heg - - ned Tom - - ten og Hu - - se - ne,  
*p*  
 Heil dir, du treu - - er Schir - mer von Haus und Hof!

heg - ned Hjemjord og Havn! Hil dig, som heg - ned  
 schirmtest Ha - fen und Land! Heil dir, o treu - - er  
 Hil dig, som heg - ned Hjemjord og Havn! Hil dig, som  
 Heil, der du schirmtest Ha - fen und Land! Heil dir, du  
*cresc. poco a poco*  
*cresc. poco a poco*  
*cresc. poco a poco*

*stretto*

Tom - - ten og Hu - - se - ne, Hil dig, som heg - ned om Tom - ten og

*stretto*

Schir - - mer von Haus und Hof! Heil dir, der du geschirmt hast den Hof

*stretto*

heg - - ned, Hil dig, som heg - ned om Tom - ten og Hu - se -

*stretto*

Schir - - mer! Heil dir, der du ge - schirmt hast den Hof und das

*f*

Hu - se - ne, ja hil dig, ja hil dig! ja

*f*

und das Haus, ja Heil dir, du Schir - - mer, ja

*f*

ne, ja hil dig, ja hil dig! ja

*f*

Haus, ja Heil dir, du Schir - - mer, ja

hil dig! ja hil dig! ja hil dig, som hegned vor Hjem - - - -  
 Heil dir, du Schirmer, ja Heil dir, du Schirmer von Ha- - - - -  
 hil dig! ja hil dig! ja hil dig, som hegned vor Hjem - - - -  
 Heil dir, du Schirmer, ja Heil dir, du Schirmer von Ha- - - - -

*p*

- - - - - jord og Havn! —  
 - - - - - fen und Land! —  
 - - - - - jord og Havn! —  
 - - - - - fen und Land! —

*cresc. e rit.* *f* *a tempo*  
*cresc. e rit.* *f* *a tempo*  
*cresc. e rit.* *f* *a tempo*  
*cresc. e rit.* *f* *a tempo*  
*cresc. e rit.* *ff* *molto*



Solo. *p* Hel - - li - ge Le - ge hol - des at hæ-dre dem, hel - - li - ge Le - ge, *cresc.*

Solo. *p* Fei - - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie-le sie, hei - - li - ge Spie - le, *cresc.*

Solo. *p* Hel - - li - ge Le - ge hol - des at hæ-dre dem, hel - - li - ge Le - ge, *cresc.*

Solo. *p* Fei - - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie-le sie, hei - - li - ge Spie - le, *cresc.*

Tutti. *f* hel - li - ge Lyst!— Hel - - li - ge Le - ge hol - des at hæ-dre dem, *f*

Tutti. *f* hei - li - ge Lust!— Fei - - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie-le sie, *f*

Tutti. *f* hel - li - ge Lyst!— Hel - - li - ge Le - ge hol - des at hæ-dre dem, *f*

Tutti. *f* hei - li - ge Lust!— Fei - - ert durch Spie - le, hei - li - ge Spie-le sie, *f*

Più animato. ♩ = 112.

hel - - li - ge Le - ge,  
 hei - - li - ge Spie - le,  
 hel - - li - ge Le - ge,  
 hei - - li - ge Spie - le,  
 hel - li - ge Le - ge,  
 hei - li - ge Spie - le,

*p cresc.*  
 hel - li - ge Lyst!  
 hei - li - ge Lust!

*p*  
 hel - li - ge Le - ge,  
 hei - li - ge Spie - le,

Più animato. ♩ = 112.

*p*  
*cresc.*

*p cresc.*  
 hel - li - ge Le - - ge,  
 hei - li - ge Spie - le,  
 hel - li - ge Le - - ge,  
 hei - li - ge Spie - le,

*f*  
 hel - li - ge Lyst!  
 hei - li - ge Lust!  
 hel - li - ge Lyst!  
 hei - li - ge Lust!

*f*

*strett*

Adagio molto.  $\text{♩} = 76$ .

Soli. (2 oder 3 fach zu besetzen)

Tenori. *p*

E - - vi - ge A - sa - tro, alt Li - vet el - sker du!  
E - - wi - ges A - sen - thum, al - les Le - ben lie - best du!

Adagio molto.  $\text{♩} = 76$ .

*p*

E - - vi - ge A - sa - tro ån - - - der i Alt!  
E - - wi - ges A - sen - thum Al - - - les durch - dringt!

Soli. (wenigstens 4 fach)

Soprani.

E - - vi - ge A - sa - tro, Æ - - - re og Mod din Æt!  
E - - wi - ges A - sen - thum, Eh - - - re und Ruhm sei dir!

*dolce*

E - - vi - ge A - sa - tro, el - - - ske - lig dyb! —

E - - wi - ges A - sen - thum, herr - - - lich und tief! —

**Q**

Tenori.  
E - vi - ge A - sa - tro, alt Li - vet elsker du, e - vi - ge A - sa - tro

Bassi.  
E - wiges A - sen - thum, alles Le - ben lie - best du, e - wiges A - sen - thum

1. 2. 3. 4.

an - - der i Alt! i Alt! an - der i Alt! —

Al - - les durchdringt! durchdringt, Al - les durchdringt! —

*dim.* *pp*

Presto.  $\text{♩} = 112$ 

**Tutti.**

E - - - vi - ge A - sa - tro, alt Li - vet el - sker

**Tutti.**

E - - - wi - ges A - sen - thum, al - - les Le - ben lie - best

**Tutti.**

E - - - vi - ge A - sa - tro, alt Li - vet el - sker

**Tutti.**

E - - - wi - ges A - sen - thum, al - - les Le - ben lie - best

du, e - - - - vi - ge A - sa - tro än - der i Alt,

du, e - - - - wi - ges A - sen - thum Al - les durch - dringt,

du, e - - - - vi - ge A - sa - tro än - der i Alt,

du, e - - - - wi - ges A - sen - thum Al - les durch - dringt,

ä-n-der i Alt, e - vi - ge A - sa - tro ä-n-der i Alt.  
*Al-les durch - dringt, e - wi - ges A - sen - thum Al-les durch - dringt.*  
 ä-n-der i Alt, e - vi - ge A - sa - tro ä-n-der i Alt.  
*Al-les durch - dringt, e - wi - ges A - sen - thum Al-les durch - dringt.*

**R**

Dig vil vi frel - - se, Fæ - - dre - nes For - tids - land!  
*Dich gill's zu ret - - ten, dich, un - srer Vä - ter Land!*  
 Dig vil vi frel - - se, Fæ - - dre - nes For - tids - land!  
*Dich gill's zu ret - - ten, dich, un - srer Vä - ter Land!*

Dig vil vi frel - - se, Frem - - tid for os! \_\_\_\_\_

*Dich gilt's zu ret - - ten, Zu - - kunft für uns! \_\_\_\_\_*

Dig vil vi frel - - se, Frem - - tid for os! \_\_\_\_\_

*Dich gilt's zu ret - - ten, Zu - - kunft für uns! \_\_\_\_\_*

The piano accompaniment consists of a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a steady bass line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4.

Dig vil vi frel - - se, Sang for vor Fryd, vor Gråd,

*Dich gilt's zu ret - - ten, Sang du für Lust und Schmerz,*

Dig vil vi frel - - se, Sang for vor Fryd, vor Gråd,

*Dich gilt's zu ret - - ten, Sang du für Lust und Schmerz,*

The piano accompaniment continues with a right-hand part featuring a melodic line and a left-hand part with a steady bass line. The key signature changes to one flat (B-flat) in the second system. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

*p* *cresc.*  
 dig vil vi frel - - - se, Vug - - ge for Dåd! ———

*p* *cresc.*  
 dich gilt's zu ret - - - ten, Wie - - ge des Ruhms! ———

*p* *cresc.*  
 dig vil vi frel - - - se, Vug - - ge for Dåd! ———

*p* *cresc.*  
 dich gilt's zu ret - - - ten, Wie - - ge des Ruhms! ———

*p* *cresc.* *molto*

**S** *f*  
 Tre ——— Næt - - - ter bad vi, bad som et

*f*  
 Drei ——— Nüch - - - te rie - fen wir un - sre

*f*  
 Tre ——— Næt - - - ter bad vi, bad som et

*f*  
 Drei ——— Nüch - - - te rie - fen wir un - sre

*ff*



Barn sin Far. Tre  
Göt - ter an. Drei  
Barn sin Far. Tre  
Göt - ter an. Drei

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are arranged in two pairs. The top pair of vocal staves has lyrics 'Barn sin Far.' and 'Tre'. The bottom pair of vocal staves has lyrics 'Göt - ter an.' and 'Drei'. The piano accompaniment is written for the right and left hands, featuring a steady rhythmic pattern of eighth notes.

Næt - - - ter bad vi, bön hört vi blev.  
Näch - - - te lang, und wur - den er - hört.  
Næt - - - ter bad vi, bön hört vi blev.  
Näch - - - te lang, und wur - den er - hört.

The second system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are arranged in two pairs. The top pair of vocal staves has lyrics 'Næt - - - ter bad vi, bön hört vi blev.' and 'Näch - - - te lang, und wur - den er - hört.'. The bottom pair of vocal staves has lyrics 'Næt - - - ter bad vi, bön hört vi blev.' and 'Näch - - - te lang, und wur - den er - hört.'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

**T**

För - - - -  
 Die er - - - -  
 För - - - -  
 Die er - - - -

- - ste Nat blo - - - - ted vi, Laut - - - - bol - - - - len  
 - - ste Nacht tru - - - - gen den Blut - - - - kes - - - - sel  
 - - ste Nat blo - - - - ted vi, Laut - - - - bol - - - - len  
 - - ste Nacht tru - - - - gen den Blut - - - - kes - - - - sel

bar ————— vi frem, ————— För - ste Nat blo - ted vi  
 wir ————— her - bei, ————— o - pfer - ten wir das Blut  
 bar ————— vi frem, ————— För - ste Nat blo - ted vi  
 wir ————— her - bei, ————— o - pfer - ten wir das Blut

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are in German and Swedish. The piano part features a steady accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Laut - ten og Bön. ————— An - - - - - dre Nat Gje - ste -  
 un - - ter Ge - bet. ————— Nachts ————— drauf ein Gast -  
 Laut - ten og Bön. ————— An - - - - - dre Nat Gje - ste -  
 un - - ter Ge - bet. ————— Nachts ————— drauf ein Gast -

The second system continues the musical score with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are in Norwegian and German. The piano part includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and features more complex chordal textures and melodic lines.

bud, Bil - le - - der ba - ged vi. \_\_\_\_\_  
 mahl ga - ben den Göt - tern wir. \_\_\_\_\_  
 bud, Bil - le - - der ba - ged vi. \_\_\_\_\_  
 mahl ga - ben den Göt - tern wir. \_\_\_\_\_

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano and alto register, with lyrics in German. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

An - - - - dre Nat Gje - ste -  
 Nachts — drauf viel Ga - -  
 An - - - - dre Nat Gje - ste -  
 Nachts — drauf viel Ga - -

The second system continues the musical score with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are repeated in the second system. The piano accompaniment includes some melodic flourishes in the right hand.

bud, Ga - ver og Bøn.  
 ben bo - ten wir dar.  
 bud, Ga - ver og Bøn.  
 ben bo - ten wir dar.

Tre - - - - die Nat sang vi,  
 Die drit - - - - te Nacht zeigt' ein  
 Tre - - - - die Nat sang vi,  
 Die drit - - - - te Nacht zeigt' ein

sig - - - - - nen - - - de Syn - - - - - vi så! - - -  
 glück - - - - - brin - - - gend' Traum - - - - - ge - sicht. - - -  
 sig - - - - - nen - - - de Syn - - - - - vi så! - - -  
 glück - - - - - brin - - - gend' Traum - - - - - ge - sicht. - - -

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time. The lyrics are: "sig - - - - - nen - - - de Syn - - - - - vi så! - - -" and "glück - - - - - brin - - - gend' Traum - - - - - ge - sicht. - - -".

— Tre - die Nat sang vi Lov - sang til Dans. —  
 — Die - se Nacht sun - gen wir Lob - lied zum Tanz. —  
 — Tre - die Nat sang vi Lov - sang til Dans. —  
 — Die - se Nacht sun - gen wir Lob - lied zum Tanz. —

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a minor key and 4/4 time. The lyrics are: "— Tre - die Nat sang vi Lov - sang til Dans. —" and "— Die - se Nacht sun - gen wir Lob - lied zum Tanz. —".

**V**

*p* *cresc.* *fp*  
 Hel - - li - ge Le - - ge leg - - - - - tes,

*p* *cresc.* *fp*  
 Hei - - li - ge Spie - - le spiel - - - - - ten

*p* *cresc.* *fp*  
 Hel - - li - ge Le - - ge leg - - - - - tes,

*p* *cresc.* *fp*  
 Hei - - li - ge Spie - - le spiel - - - - - ten

*p* *cresc.* *fp*  
 leg - - tes til Gu - - ders Lov,

*p* *cresc.* *fp*  
 wir zu der Göt - - ter Preis,

*p* *cresc.* *fp*  
 leg - - tes til Gu - - ders Lov,

*p* *cresc.* *fp*  
 wir zu der Göt - - ter Preis,

*f* *f* *f* *f*  
 hel - - - - - li - - - ge Le - - -  
 hei - - - - - li - - - ge Spie - - -  
 hel - - - - - li - - - ge Le - - -  
 hei - - - - - li - - - ge Spie - - -  
*ff* *f*  
 - - - - ge, hel - - - li - ge Le - - - ge,  
 - - - - le, hei - - - li - ge Spie - - - le,  
 - - - - ge, hel - - - li - ge Le - - - ge,  
 - - - - le, hei - - - li - ge Spie - - - le,  
*ff* *ff*



**W**  
*pp* *cresc. e molto*

hel - - - li - ge Le - - - ge, hel - - - - -

*pp* *cresc. e molto*

hei - - - li - ge Spie - - - le, hei - - - - -

*pp* *cresc. e molto*

hel - - - li - ge Le - - - ge, hel - - - - -

*pp* *cresc. e molto*

hei - - - li - ge Spie - - - le, hei - - - - -



*ff*

- - - li - - - - - ge Lyst! - - - - -

*ff*

- - - li - - - - - ge Lust! - - - - -

*ff*

- - - li - - - - - ge Lyst! - - - - -

*ff*

- - - li - - - - - ge Lust! - - - - -



This musical score consists of four staves of strings and two staves of piano accompaniment. The top four staves are for the string ensemble, each with a treble clef and a key signature of two flats. They play a sustained, harmonic accompaniment with long notes and slurs. The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both with dynamic markings such as *mf* and *ff*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. There are also some handwritten-style annotations: a large 'X' above the piano staff in the second system, and a large 'Y' above the piano staff in the third system. The piece concludes with a double bar line and a *ff* marking.